

<b>Коллант С.п.а.</b>	Преработено издание №7 Дата: 04/11/2009 Отпечатано на: 30/12/2009 Страница № 1/6
<b>8204601 – ТЕМО-О-ЦИД – ЕНТОМОЛОГИЧНО ЛЕПИЛО</b>	
<b>ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ</b>	
<b>1. Идентификация на веществото/препарата и компанията</b>	
<b>1.1. Идентификация на веществото или препарата</b>	
Код	8204601
Наименование на продукта	ТЕМО-О-ЦИД [ТЕМО-О-CID]
<b>1.2. Употреба на веществото/препарата</b>	
Употреба по предназначение	Ентомологично лепило
<b>1.3. Идентификация на компанията</b>	
Име	Коллант С.п.а. [Kollant S.p.a.]
Точен адрес	ул. К. Коломбо, 7/7А (VE)
Район и държава	30030 Вигоново Италия
	Тел. +39 049 9983000
	Факс +39 049 9983005
имейл адрес на компетентно лице, отговорно за Информационния лист за безопасност	<a href="mailto:lucien.matterazzo@kollant.it">lucien.matterazzo@kollant.it</a>
<b>1.4. Телефон за спешни случаи</b>	
За спешни въпроси се отнасяйте до	CNIT – Национален информационен център по токсикология [Centro Nazionale Informazione Tossicologia]: (39) 0382-525005
<b>2. Идентификация на опасностите</b>	
<b>2.1. Класификация на вещество/препарат</b>	
<p>Този продукт е опасен съгласно директиви 67/548/ЕЕС и 1999/45/ЕС и последващите изменения. Поради това, за този продукт се изисква информационен лист за безопасност съгласно наредба (ЕС)1907/2006 и последващите изменения. Допълнителна информация относно рисковете за здравето и/или околната среда е дадена в раздели 11 и 12 на настоящия информационен лист.</p>	
Символи за опасност:	F-Xn
R (риск) – фрази:	11-22-38-48/20-52/53-62
<b>2.2. Идентификация на опасностите</b>	
<p>Поради физикохимичните си свойства този продукт е класифициран като силно запалим (температура на запалване под 21 °C).</p> <p><b>ВРЕДЕН ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ</b>  <b>ДРАЗНИ КОЖАТА</b>  <b>ВРЕДЕН: ОПАСНОСТ ОТ ТЕЖКО УВРЕЖДАНЕ НА ЗДРАВЕТО ПРИ ПРОДЪЛЖИТЕЛНА ЕКСПОЗИЦИЯ ЧРЕЗ ВДИШВАНЕ.</b>  <b>ВРЕДЕН ЗА ВОДНИ ОРГАНИЗМИ. МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ ДЪЛГОТРАЙНИ НЕБЛАГОПРИЯТНИ ЕФЕКТИ ВЪВ ВОДНАТА СРЕДА. ВЪЗМОЖЕН РИСК ОТ УВРЕЖДАНЕ НА ВЪЗПРОИЗВОДИТЕЛНАТА ФУНКЦИЯ.</b></p>	

# Коллант С.п.а.

## 8204601 – ТЕМО-О-ЦИД – ЕНТОМОЛОГИЧНО ЛЕПИЛО

Преработено издание №7  
Дата: 04/11/2009  
Отпечатано на: 30/12/2009  
Страница № 2/6

### 3. Състав/информация за съставките

#### Съдържа:

Наименование	Концентрация % (С)	Класификация
N-HEXANE [N-HEКСАН]	30<= С <50	R 67
С.А.С. номер	110-54-3	F R 11
ЕС номер	203-777-6	Xn R 48/20
INDEX номер	601-037-00-0	Xn R 62
		Репр Кат. 3
		Xn R 65
		Xi R 38
		N R 51/53

Пълният текст на R-фразите е даден в раздел 16

Забележка 4

### 4. Мерки за първа помощ

**ОЧИ:** Промийте обилно с чиста, прясна вода в продължение на поне 15 минути. Потърсете медицинска консултация.  
**КОЖА:** Измийте незабавно с обилно количество вода. Отстранете замърсеното облекло. В случай, че възпалението не преминава, потърсете медицинска помощ. Изперете замърсеното облекло преди да го използвате отново.  
**ВДИШВАНЕ:** Изнесете пострадалия на чист въздух. В случай, че дишането е неравномерно, потърсете медицинска консултация.  
**ПОГЛЪЩАНЕ:** Незабавно потърсете медицинска помощ. Предизвикайте повръщане само в случай, че това е указано от лекар. Никога не давайте нищо през устата на изпаднало в безсъзнание лице.

### 5. Противопожарни мерки

#### ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Използвайте водна струя за да охладите контейнерите с цел предотвратяване на разлагането на продукта и отделянето на потенциално опасни за здравето вещества. Съществува риск от експлозия на изложените на огъня контейнери в резултат на повишено налягане. Винаги носете цялостно противопожарно оборудване. Съберете отработените при гасенето води за да предотвратите попадането им в канализационната система. Изхвърлете замърсената вода и останките от пожара в съответствие с приложимите разпоредби.

#### ПОДХОДЯЩИ ПОЖАРОГАСИТЕЛНИ СРЕДСТВА

Пожарогасителното оборудване трябва да включва въглероден диоксид, пяна или химически прахове. За течове и разливи, които не са обхванати от пожара може да се използва водна мъгла с цел разсейване на запалимите пари и за защита на лицата, участващи в ограничаване на разлива.

#### ПОЖАРОГАСИТЕЛНИ СРЕДСТВА, КОИТО НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВАТ ОТ СЪОБРАЖЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

Не използвайте водни струи. Водата не е ефективна за потушаване на огъня, но може да се използва за охлаждане на контейнерите, изложени под въздействието на пламъци с цел предотвратяване на експлозии.

#### ОПАСНОСТИ, ПРЕДИЗВИКАНИ ОТ ЕКСПОЗИЦИЯ В СЛУЧАЙ НА ПОЖАР

Не вдихвайте продуктите от горенето (въглероден окис, токсични продукти от пиролизата и т.н.)

#### СПЕЦИАЛНО ЗАЩИТНО ОБОРУДВАНЕ ЗА ПОЖАРНИКАРИ

Предпазна каска с визьор, огнеустойчиво облекло (огнеустойчиво яке и панталони с връзки около раменете, краката и талията), работни ръкавици (огнеустойчиви, устойчиви на срязване и с диелектрични свойства), автономен респиратор (автономен протектор)

### 6. Мерки при инцидентни изпускания

#### ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Елиминирайте източниците на запалване (цигари, пламъци, искри и др.) от въздушното пространство в зоната на възникване на теча. В случай, че няма противопоказания, напръскайте продуктите в твърдо състояние с вода с цел предотвратяване на образуването на прах. Използвайте оборудване за дишане в случай, че има наличие на изпуснати във въздуха пари и прах. Ако няма опасност блокирайте теча. Не извършвайте никакви манипулации с повредените контейнери или разлетия продукт преди да сте екипирани с подходящо защитно оборудване. Отпратете далеч от засегнатата зона лицата, които не се подходящо екипирани. За информация относно защитата на околната среда, здравето и респираторния тракт, както и за вентилационното и лично защитно оборудване, направете справка в другите раздели на настоящия информационен лист за безопасност.

#### ПРЕДОХРАНИТЕЛНИ МЕРКИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Продуктът не трябва да прониква в канализацията, повърхностните води, подпочвените води и съседните им зони.

#### МЕТОДИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ

За течни продукти, всмуквайте ги в подходящ контейнер (направен от материал, който не е несъвместим с продукта) и поийте целия разлят материал с абсорбиращ инертен материал (пясък, вермикулит, диатомитна пръст, кизелгур и др.) Съберете по-голямата част от останалия материал и го поставете в контейнери за отпадъци. За твърди продукти използвайте механични инструменти със защита срещу генериране на искри за да съберете разпиления материал и го поставете в пластмасови контейнери. Ако няма противопоказания, използвайте водна струя за да отстраните остатъците от продукта. Убедете се, че зоната на разлива трябва е добре проветрена. Замърсените материали трябва да се изхвърлят в съответствие с разпоредбите, изложени в точка 13.

# Коллант С.п.а.

## 8204601 – ТЕМО-О-ЦИД – ЕНТОМОЛОГИЧНО ЛЕПИЛО

Преработено издание №7  
Дата: 04/11/2009  
Отпечатано на: 30/12/2009  
Страница № 3/6

### 7. Манипулиране и съхранение

Избягвайте акумулирането на електростатични заряди. Съхранявайте контейнерите запечатани и на място с добра вентилация. Парите могат да се възпламенят, предизвиквайки експлозия, следователно е необходимо да се избягва акумулирането им, посредством осигуряване на вентилация като се държат прозорците и вратите отворени.

Без подходяща вентилация парите могат да се акумулират на дъното и да се възпламенят от разстояние, при наличие на инициращ източник, с риск от рецидив.

Пазете далеч от източници на топлина, искри и пламъци. Не пушете, не използвайте кибрити или запалки. При изсипване на продукта от контейнерите трябва да се носят антистатични ботуши като контейнерите трябва да са заземени.

Енергичното разбъркване и преминаването на силни струи през тръби и оборудване може да предизвика генериране и акумулиране на електростатични заряди поради лошата проводимост на продукта. За да си избегне риска от избухване на пожар или от експлозия, никога не използвайте сгъстен въздух по време на придвижването.

### 8. Контрол на експозицията /персонална защита

#### 8.1 Гранични стойности за експозиция

Наименование	Тип	Държава	TWA/8часа mg/m3	ppm*	STEL/15 мин. mg/m3	ppm	
N-HEXANE	TLV-ACGIH						Кожа
	OEL	Европа	176	20			Кожа
	OEL	Ирландия	72	20			Кожа
	WEL	Обединено Кралство		20			Кожа

TLV\* на разтворена смес 176 mg/m3

#### 8.2 Контрол на експозицията

Тъй като използването на подходящо техническо оборудване трябва винаги да има приоритет пред личното защитно оборудване, проверете дали работната зона е с добро проветряване, осигурявано чрез ефективна локална аспирация или има лоша въздушна вентилация. В случай, че тези операции не дават възможност за поддържане на концентрацията на продукта под разрешените гранични стойности за експозиция на работното място, трябва да се използва подходяща защита на респираторния тракт. За по-подробна информация относно опасностите при употреба, вижте етикета на продукта. При избора на персонално защитно оборудване потърсете съвет от вашите доставчици на химически вещества. Персоналното защитно оборудване трябва да съответства на действащите разпоредби, посочени по-долу.

##### ЗАЩИТА НА РЪЦЕТЕ

Предпазвайте ръцете чрез ръкавици категория II (справка Директива 89/686/ЕЕС и стандарт EN 374) като PVC (PVC), неопрениви, нитрилни или еквивалентни на тях. При избора на материал за ръкавиците трябва да се вземе предвид следното: разлагане, време за разкъсване и просмукване. Устойчивостта на работните ръкавици на въздействието на препарата трябва да се провери преди употребата им, тъй като тя може да е непредвидима. Допуските за ръкавиците зависят от продължителността на експозицията

ЗАЩИТА НА ОЧИТЕ: Носете непроницаеми защитни очила (спр. Стандарт EN 166)

##### ЗАЩИТА НА КОЖАТА

Носете професионални гашеризони с дълги ръкави, категория II и защитни обувки или ботуши (справка Директива 89/686/ЕЕС и стандарт EN 344). След събличане на гашеризона, измийте тялото със сапун и вода.

##### РЕСПИРАТОРНА ЗАЩИТА

В случай, че праговата стойност за дневната експозиция на работното място за едно или повече вещества, съдържащи се в препарата или за фракция, определена от отдела за превенция и защита на компанията, е надвишена, носете маска с АХ или универсален филтър, чийто клас (1, 2 или 3) може да бъде подбран в зависимост от граничната концентрация при употреба (справка стандарт EN 141). Употребата на защитно дихателно оборудване, като маски с филтри за защита от органични пари и патрони за улавяне на прах/мъгла, е необходима при липсата на технически средства за лимитиране на експозицията на работниците. Защитата, осигурявана от маските при всички случаи е ограничена.

В случай, че съответното вещество няма мирис или прагът на обонянието за него е по-висок от съответната гранична стойност за експозиция, при извънредни ситуации или когато стойностите на експозицията не са известни или обемната концентрация на кислород на работното място е под 17%, носете автономен дихателен апарат с отворена система за циркулация със сгъстен въздух (справка стандарт EN 137) или дихателни апарати с маркуч за подаване на свеж въздух, предвидени за употреба с защитна маска за цялото или половината от лицето или мундщук. (справка Стандарт EN 138).

Трябва да са осигурени средства за изплакване на очите и душовете за извънредни ситуации.

Продуктът трябва да се използва в затворен цикъл, в зони с добро проветряване, оборудвани с мощни локални аспираторни системи (скорост на улавяне > 1.5 m/s), в противен случай е задължително да се използва посоченото оборудване за персонална защита, и винаги в зони с добро проветряване, оборудвани с мощни локални аспираторни системи (скорост на улавяне > 1.5 m/s). В случай на продължително излагане на работника, проверете възможността за работа в затворена верига или за реорганизация на работния цикъл с цел избягване на повтаряща се експозиция; трябва да се гарантира, че при използване на оборудването за персонална защита се постига възможно най-висока

\* ppm - Parts Per Million - частици на милион

\* TLV - Threshold Limit Value - пределно допустима стойност



**Коллант С.п.а.**

Преработено издание №7  
 Дата: 04/11/2009  
 Отпечатано на: 30/12/2009  
 Страница № 4/6

**8204601 – ТЕМО-О-ЦИД****9. Физични и химични свойства**

Мирис	Без мирис
Външен вид	Полу-флуидна течност
Разтворимост	Не е разтворим във вода
Цвят	Прозрачен
Вискозитет	(110 ± 15%) cPoise (сантипоаз) при 63 °C
Плътност на парите	Няма данни
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода:	Няма данни
pH стойност	Няма данни
Температура на кипене	Няма данни
Температура на възпламеняване	< 21 °C
Експлозивни свойства	Няма данни
Налягане на парите	Няма данни
Относително тегло	Няма данни
VOC [Летливи органични съединения] (Директива 1999/13/ЕС)	44.70 %
VOC [Летливи органични съединения] (летлив въглерод)	37.35 %

**10. Стабилност и реактивност**

Продуктът е стабилен при нормални условия на употреба и съхранение. При нагряване или в случай на пожар, могат да се отделят въглеродни окиси и пари, които са опасни за здравето. Парите могат да образуват също и експлозивни смеси с въздуха.

**11. Токсикологична информация**

Остри ефекти: поглъщането на този продукт е вредно. Дори малки количества от продукта могат да предизвикат сериозни здравни проблеми (стомашни болки, гадене, повръщане, диария). Този продукт може да предизвика леки дразнения на лигавиците, горните дихателни пътища, очите и кожата. Симптомите след излагане под въздействието на продукта могат да включват: смъдене, кашлица, астма, ларингити, нарушения на дишането, главоболие, гадене и повръщане.

Този продукт може да предизвика функционални смущения или морфологични мутации при повтаряща се и продължителна експозиция чрез вдишване на количества от 0.25 mg/l/бчаса/ден или на по-ниски.

С продукта трябва да се борава внимателно поради възможните му тератогеничните ефекти, които могат да редуцират човешката плодовитост.

N-хексан: хроничните токсични ефекти засягат периферната и централната нервна система; те се засягат също и при остро въздействие. Наблюдавани са ефекти на дразнене на дихателната система, слезестата обвивка на очите и кожата.

**12. Екологична информация**

Този продукт е опасен за околната среда и водните организми. В дългосрочен план, продуктът дори може да окаже негативен ефект върху обкръжаващата водна среда.

**13. Съображения при изхвърляне на отпадъци**


Използвайте повторно, когато е възможно. Остатъците от продукта трябва да се считат за особено опасни отпадъци. Нивото на опасност на отпадъците, съдържащи този продукт трябва да се оценява в съответствие с приложимите разпоредби.

Изхвърлянето трябва да се извършва от оторизирана фирма за управление на отпадъци в съответствие с националните и локалните разпоредби.



**ЗАМЪРСЕНИ ОПАКОВКИ**

Замърсените опаковки трябва да се регенерират или да се изхвърлят в съответствие с националните разпоредби за управление на отпадъци

**14. Транспортна информация****Сухопътен и железопътен транспорт:**

ADR/RID клас	3	UN:	1986	
Опаковъчна група:	II			
Етикет:	3			
Номер на Кемлер	33			
Гранични количества	LQ06			
Код за тунелни ограничения:	(D/E)			
Точно наименование при транспортиране	СМОЛА РАЗТВОР РАЗТВОР			
Специални разпоредби:	640D			

**Морски транспорт (превоз)**

IMO клас	3	UN:	1986		
Опаковъчна група:	II				
Етикет:	3				
EMS:	F-E, S-E				
Точно наименование при транспортиране	СМОЛА РАЗТВОР РАЗТВОР				

**Въздушен транспорт**

IATA 3 UN: 1986  
 Опаковъчна група: II  
 Етикет: 3  
 Карго:  
 Инструкции за опаковане 307 максимално количество 60 L  
 Пътнически:  
 Инструкции за опаковане 305 максимално количество 5 L  
 Специални указания: А3  
 Точно наименование при транспортиране: СМОЛА РАЗТВОР РАЗТВОР



**15. Нормативна информация**

Xn:



Вредно

F



Лесно запалим

- R11 ЛЕСНО ЗАПАЛИМ.
- R22 ВРЕДЕН ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ.
- R38 ДРАЗНИ КОЖАТА.
- R48/20 ВРЕДЕН: ОПАСНОСТ ОТ ТЕЖКО УВРЕЖДАНЕ НА ЗДРАВЕТО ПРИ ПРОДЪЛЖИТЕЛНА ЕКСПОЗИЦИЯ ЧРЕЗ ВДИШВАНЕ.
- R52/53 ВРЕДЕН ЗА ВОДНИ ОРГАНИЗМИ, МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ ДЪЛГОТРАЙНИ НЕБЛАГОПРИЯТНИ ЕФЕКТИ ВЪВ ВОДНАТА СРЕДА.
- R62 ВЪЗМОЖЕН РИСК ОТ УВРЕЖДАНЕ НА ВЪЗПРОИЗВОДИТЕЛНАТА ФУНКЦИЯ.
- S1/2 ДА СЕ СЪХРАНЯВА ПОД КЛЮЧ И ДАЛЕЧЕ ОТ ДОСТЪП НА ДЕЦА.
- S9 СЪДЪТ ДА СЕ СЪХРАНЯВА НА ДОБРЕ ПРОВЕТРИВО МЯСТО.
- S13 ДА СЕ СЪХРАНЯВА ДАЛЕЧЕ ОТ НАПИТКИ И ХРАНИ ЗА ХОРА И ЖИВОТНИ.
- S29 ДА НЕ СЕ ИЗПУСКА В КАНАЛИЗАЦИЯТА.
- S33 ДА СЕ ВЗЕМАТ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ СРЕЩУ СТАТИЧНО ЕЛЕКТРИЧЕСТВО
- S37 ДА СЕ НОСЯТ ПОДХОДЯЩИ РЪКАВИЦИ.
- S61 ДА НЕ СЕ ДОПУСКА ИЗПУСКАНЕ В ОКОЛНАТА СРЕДА. ВИЖТЕ СПЕЦИАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ / ИНФОРМАЦИОННИЯ ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

Съдържа: N-HEКСАН [N-HEXANE]

Етикетиране за опасност съгласно директиви 67/548/ЕЕС и 1999/45/ЕС и последващите изменения и поправки.  
 Работниците, изложени на въздействието на този химичен агент не трябва да се подлагат на контролни здравни прегледи, при условие, че наличните данни за оценка на риска доказват, че рисковете, свързани с здравето на работниците, са умерени и че се спазва директива 98/24/ЕС.

**16. Друга информация**

Текст на R-фразите, посочени в раздел 3 на информационния лист.

- R11 ЛЕСНО ЗАПАЛИМ.
- R38 ДРАЗНИ КОЖАТА.
- R48/20 ВРЕДЕН: ОПАСНОСТ ОТ ТЕЖКО УВРЕЖДАНЕ НА ЗДРАВЕТО ПРИ ПРОДЪЛЖИТЕЛНА ЕКСПОЗИЦИЯ ЧРЕЗ ВДИШВАНЕ
- R51/53 ТОКСИЧЕН ЗА ВОДНИ ОРГАНИЗМИ, МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ ДЪЛГОТРАЙНИ НЕБЛАГОПРИЯТНИ ЕФЕКТИ ВЪВ ВОДНАТА СРЕДА.
- R62 ВЪЗМОЖЕН РИСК ОТ УВРЕЖДАНЕ НА ВЪЗПРОИЗВОДИТЕЛНАТА ФУНКЦИЯ.
- R65 ВРЕДЕН: МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ УВРЕЖДАНЕ НА БЕЛИТЕ ДРОБОВЕ ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ.
- R67 ПАРИТЕ МОГАТ ДА ПРЕДИЗВИКАТ СЪНЛИВОСТ И СВЕТОВЪРТЕЖ.

**ОБЩА БИБЛИОГРАФИЯ**

1. Директива 1999/45/ЕС и последващите изменения
2. Директива 67/548/ЕЕС и последващите изменения и поправки (техническа поправка XXIX)
3. Регламент (ЕС) 1272/2008 (CLP) на Европейския парламент
4. Регламент (ЕС) 1907/2006 (REACH) на Европейския парламент
5. The Merck Index. - 10-то издание
6. Handling Chemical Safety
7. Niosh - Registry of Toxic Effects of Chemical Substances
8. INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet);
9. Patty - Industrial Hygiene and Toxicology;
10. N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition;

**Бележка за потребителите:**

Информацията, съдържаща се в настоящия информационен лист е базирана на нашите знания към датата на последната версия. Потребителите трябва да проверят годността и изчерпателността на предоставената информация в зависимост от специфичната употреба на продукта

Този документ не трябва да се разглежда като гаранция за което и да е специфично качество на продукта  
Употребата на този продукт не е обект на нашия пряк контрол, поради това потребителите трябва на своя собствена отговорност да спазват действащите закони и разпоредби за здравето и безопасността.  
Производителят не поема никаква отговорност, произтичаща от неправилна употреба.

Промени на предходното издание.

Модифицирани са следните раздели:

01 / 13 / 14